

### رسول يسوع المسيح

<sup>1</sup>بُولُسُ، رَسُولُ لَا مِنِ النَّاسِ وَلَا بِإِنْسَانٍ بَلْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاللَّهِ الْآبِ، الَّذِي أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ،<sup>2</sup> وَجَمِيعُ الْإِخْوَةِ الَّذِينَ مَعِيَ، إِلَى كَنَائِسِ غَلَاطِيَّةَ: نِعْمَةُ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَمِنْ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الَّذِي بَدَّلَ نَفْسَهُ لِأَجْلِ خَطَايَا نَا لِنُنْقِذَنَا مِنَ الْعَالَمِ الْخَاصِرِ الشَّرِيرِ، حَسَبَ إِرَادَةِ اللَّهِ وَأَيُّتَا الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ، آمِينَ.

### إنجيل المسيح لا يتغير

<sup>6</sup>إِنِّي أَتَعَجَّبُ أَنَّكُمْ تَتَقَلَّبُونَ هَكَذَا سَرِيعًا عَنِ الَّذِي دَعَاكُمْ بِنِعْمَةِ الْمَسِيحِ إِلَى إِنْجِيلٍ آخَرَ، لَيْسَ هُوَ آخَرَ، غَيْرَ أَنَّهُ يُوجَدُ قَوْمٌ يُزَعِّجُونَكُمْ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُحَوِّلُوا إِنْجِيلَ الْمَسِيحِ.<sup>8</sup> وَلَكِنْ إِنْ بَشَّرْتَكُمْ تَحْنُ أَوْ مَلَكَ مِنَ السَّمَاءِ يَغَيِّرُ مَا بَشَّرْتَكُمْ فَلْيَكُنْ أَتَانِيَمَا.<sup>9</sup> كَمَا سَبَقْنَا قُلْنَا أَقُولُ الْآنَ أَيْضًا: إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُبَسِّرُكُمْ بِغَيْرِ مَا قَبِلْتُمْ فَلْيَكُنْ أَتَانِيَمَا.<sup>10</sup> أَفَأَسْتَغْطِفُ الْآنَ النَّاسَ أَمْ اللَّهَ؟ أَمْ أَطْلُبُ أَنْ أُرْضِيَ النَّاسَ؟ فَلَوْ كُنْتُ بَعْدُ أُرْضِي النَّاسَ لَمْ أَكُنْ عَبْدًا لِلْمَسِيحِ.

### بولس يستلم الإنجيل من المسيح

<sup>11</sup>وَأَعْرِفُكُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، الْإِنْجِيلَ الَّذِي بَشَّرْتُ بِهِ أَنَّهُ لَيْسَ بِحَسَبِ إِنْسَانٍ،<sup>12</sup> لِأَنِّي لَمْ أَقْبَلْهُ مِنْ عِنْدِ إِنْسَانٍ وَلَا عَلَّمْتُهُ، بَلْ بِإِعْلَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>13</sup> فَإِنَّكُمْ سَمِعْتُمْ بِسِيرَتِي قَبْلًا فِي الدِّيَّانَةِ الْيَهُودِيَّةِ أَنِّي كُنْتُ أَصْطَلُهُدُ كَنِيسَةَ اللَّهِ بِإِفْرَاطٍ وَأَلْفُهَا،<sup>14</sup> وَكُنْتُ أَتَقَدَّمُ فِي الدِّيَّانَةِ الْيَهُودِيَّةِ عَلَى كَثِيرِينَ مِنْ أَتْرَابِي فِي جَنَسِي إِذْ كُنْتُ أَوْفَرَ غَيْرَةً فِي تَقْلِيدَاتِ آبَائِي.<sup>15</sup> وَلَكِنْ لَمَّا سَرَّ اللَّهُ الَّذِي أَفَرَّزَنِي مِنْ بَطْنِ أُمِّي وَدَعَانِي بِنِعْمَتِهِ<sup>16</sup> أَنْ يُعْلِنَ ابْنَهُ فِيَّ لِأُبَشِّرَ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، لِلْوَقْتِ لَمْ أَسْتَشِيرْ لَحْمًا وَدَمًا<sup>17</sup> وَلَا صَعِدْتُ إِلَى أُورُشَلِيمَ إِلَى الرُّسُلِ الَّذِينَ قَبْلِي بَلْ انْطَلَقْتُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ ثُمَّ رَجَعْتُ أَيْضًا إِلَى دِمَشْقَ.<sup>18</sup> ثُمَّ بَعْدَ ثَلَاثِ سِنِينَ صَعِدْتُ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِأَتَعَرَّفَ بِطَرُوسَ فَمَكَثْتُ عِنْدَهُ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا. وَلَكِنِّي لَمْ أَرِ غَيْرَهُ مِنَ الرُّسُلِ إِلَّا يَعْقُوبَ أَخَا الرَّبِّ.<sup>20</sup> وَالَّذِي أَكْتُبُ بِهِ إِلَيْكُمْ هُوَذَا قُدَّامَ اللَّهِ أَنِّي لَسْتُ أَكْذِبُ فِيهِ.<sup>21</sup> وَبَعْدَ ذَلِكَ جِئْتُ إِلَى أَقَالِيمِ سُورِيَّةَ وَكَلِيلِكِيَّةَ،<sup>22</sup> وَلَكِنِّي كُنْتُ غَيْرَ مَعْرُوفٍ بِالْوَجْهِ عِنْدَ كَنَائِسِ الْيَهُودِيَّةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ، غَيْرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَسْمَعُونَ أَنَّ الَّذِي كَانَ يَصْطَلُهُدًا قَبْلًا يُبَشِّرُ الْآنَ بِالْإِيمَانِ الَّذِي كَانَ قَبْلًا يُبْلِغُهُ،<sup>24</sup> فَكَانُوا يُمَجِّدُونَ اللَّهَ

<sup>1</sup>Paul, an apostle, (not of men, neither by man, but by Jesus Christ, and God the Father, who raised him from the dead;) And all the brethren which are with me, unto the churches of Galatia:<sup>3</sup>Grace be to you and peace from God the Father, and from our Lord Jesus Christ,<sup>4</sup>Who gave himself for our sins, that he might deliver us from this present evil world, according to the will of God and our Father:<sup>5</sup>To whom be glory for ever and ever. Amen.<sup>6</sup>I marvel that ye are so soon removed from him that called you into the grace of Christ unto another gospel:<sup>7</sup>Which is not another; but there be some that trouble you, and would pervert the gospel of Christ.<sup>8</sup>But though we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed.<sup>9</sup>As we said before, so say I now again, If any man preach any other gospel unto you than that ye have received, let him be accursed.<sup>10</sup>For do I now persuade men, or God? or do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ.<sup>11</sup>But I certify you, brethren, that the gospel which was preached of me is not after man.<sup>12</sup>For I neither received it of man, neither was I taught it, but by the revelation of Jesus Christ.<sup>13</sup>For ye have heard of my conversation in time past in the Jews' religion, how that beyond measure I persecuted the church of God, and wasted it:<sup>14</sup>And profited in the Jews' religion above many my equals in mine own nation, being more exceedingly zealous of the traditions of my fathers.<sup>15</sup>But when it pleased God, who

فِي.

separated me from my mother's womb, and called me by his grace,<sup>16</sup> To reveal his Son in me, that I might preach him among the heathen; immediately I conferred not with flesh and blood:<sup>17</sup> Neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.<sup>18</sup> Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days.<sup>19</sup> But other of the apostles saw I none, save James the Lord's brother.<sup>20</sup> Now the things which I write unto you, behold, before God, I lie not.<sup>21</sup> Afterwards I came into the regions of Syria and Cilicia;<sup>22</sup> And was unknown by face unto the churches of Judaea which were in Christ:<sup>23</sup> But they had heard only, That he which persecuted us in times past now preacheth the faith which once he destroyed.<sup>24</sup> And they glorified God in me.